



**SEW
EURODRIVE**

Zusatz zur Betriebsanleitung



**Mechatronische Antriebseinheit MOVIGEAR®-B
Antriebseinheit MGF..-DSM
Elektronikmotor DRC
Dichtungssatz Deckel / Anschlussseinheit**





1 Allgemeine Hinweise

1.1 Gebrauch der Dokumentation

Diese Dokumentation ist Bestandteil des Produkts und enthält wichtige Hinweise zu Betrieb und Service. Die Dokumentation wendet sich an alle Personen, die Montage-, Installations-, Inbetriebnahme- und Servicearbeiten an dem Produkt ausführen.

Die Dokumentation muss in einem leserlichen Zustand zugänglich gemacht werden. Stellen Sie sicher, dass die Anlagen- und Betriebsverantwortlichen, sowie Personen, die unter eigener Verantwortung am Gerät arbeiten, die Dokumentation vollständig gelesen und verstanden haben. Bei Unklarheiten oder weiterem Informationsbedarf wenden Sie sich an SEW-EURODRIVE.

1.2 Aufbau der Sicherheitshinweise

1.2.1 Bedeutung der Signalworte

Die folgende Tabelle zeigt die Abstufung und Bedeutung der Signalworte für Sicherheitshinweise, Warnungen vor Sachschäden und weitere Hinweise.

Signalwort	Bedeutung	Folgen bei Missachtung
▲ GEFAHR!	Unmittelbar drohende Gefahr	Tod oder schwere Körperverletzungen
▲ WARNUNG!	Mögliche, gefährliche Situation	Tod oder schwere Körperverletzungen
▲ VORSICHT!	Mögliche, gefährliche Situation	Leichte Körperverletzungen
ACHTUNG!	Mögliche Sachschäden	Beschädigung des Antriebssystems oder seiner Umgebung
HINWEIS	Nützlicher Hinweis oder Tipp: Erleichtert die Handhabung des Antriebssystems.	

1.2.2 Aufbau der abschnittsbezogenen Sicherheitshinweise

Die abschnittsbezogenen Sicherheitshinweise gelten nicht nur für eine spezielle Handlung, sondern für mehrere Handlungen innerhalb eines Themas. Die verwendeten Piktogramme weisen entweder auf eine allgemeine oder spezifische Gefahr hin.

Hier sehen Sie den formalen Aufbau eines abschnittsbezogenen Sicherheitshinweises:



▲ SIGNALWORT!

Art der Gefahr und ihre Quelle.

Mögliche Folge(n) der Missachtung.

- Maßnahme(n) zur Abwendung der Gefahr.

1.2.3 Aufbau der eingebetteten Sicherheitshinweise

Die eingebetteten Sicherheitshinweise sind direkt in die Handlungsanleitung vor dem gefährlichen Handlungsschritt integriert.

Hier sehen Sie den formalen Aufbau eines eingebetteten Sicherheitshinweises:

- ▲ SIGNALWORT! Art der Gefahr und ihre Quelle.

Mögliche Folge(n) der Missachtung.

- Maßnahme(n) zur Abwendung der Gefahr.



1.3 Mängelhaftungsansprüche

Die Einhaltung der Dokumentation ist die Voraussetzung für den störungsfreien Betrieb und die Erfüllung eventueller Mängelhaftungsansprüche. Lesen Sie deshalb zuerst die Dokumentation, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten!

1.4 Haftungsausschluss

Die Beachtung der Dokumentation ist Grundvoraussetzung für den sicheren Betrieb und für das Erreichen der angegebenen Produkteigenschaften und Leistungsmerkmale. Für Personen-, Sach- oder Vermögensschäden, die wegen Nichtbeachtung der Betriebsanleitung entstehen, übernimmt SEW-EURODRIVE keine Haftung. Die Sachmängelhaftung ist in solchen Fällen ausgeschlossen.

1.5 Mitgettende Unterlagen

Diese Dokumentation ergänzt die Betriebsanleitung und schränkt die Verwendungshinweise entsprechend den nachfolgenden Angaben ein. Sie dürfen diese Dokumentation nur in Verbindung mit der Betriebsanleitung verwenden.

1.6 Produktnamen und Marken

Die in dieser Dokumentation genannten Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Titelhalter.

1.7 Urheberrechtsvermerk

© 2013 – SEW-EURODRIVE. Alle Rechte vorbehalten.

Jegliche – auch auszugsweise – Vervielfältigung, Bearbeitung, Verbreitung und sonstige Verwertung ist verboten.



2 Inspektion und Wartung

HINWEIS



In diesem Zusatz wird der Tausch der Dichtung zwischen Anschlusskasten und Elektronikdeckel / Deckel beschrieben.

Beachten Sie unbedingt die Inspektions- und Wartungshinweise in der entsprechenden Betriebsanleitung!

2.1 Inspektion- und Wartungsintervalle

2.1.1 Tausch der Dichtung zwischen Anschlusskasten und Elektronikdeckel / Deckel

Die folgende Tabelle zeigt die zusätzlichen Wartungsintervalle zum Tausch der Dichtung für die mechatronische Antriebseinheit MOVIGEAR®, die Antriebseinheit MGF..-DSM und den Elektronikmotor DRC:

Zeitintervall	Was ist zu tun?	Wer darf die Arbeiten durchführen?
Beim Öffnen des Deckels / Elektronikdeckels nach einer Betriebszeit von ≥ 6 Monaten	<p>Wenn der Deckel / Elektronikdeckel nach einer Betriebszeit von ≥ 6 Monaten geöffnet wird, muss die Dichtung zwischen Anschlusskasten und Deckel / Elektronikdeckel immer mit ausgetauscht werden.</p> <p>Die Zeit von 6 Monaten kann bei ungünstigen Umgebungs- / Betriebsbedingungen z. B. Reinigung mit aggressiven Chemikalien oder häufigen Temperaturschwankungen kürzer sein.</p>	Fachpersonal beim Kunden
Bei jedem Öffnen des Deckels / Elektronikdeckels	Sichtprüfung der Dichtung zwischen Anschlusskasten und Deckel / Elektronikdeckel: Bei Beschädigungen oder wenn sich die Dichtung vom Anschlusskasten löst, muss diese ausgetauscht werden.	Fachpersonal beim Kunden

2.1.2 Ersatzteil-Kit

Die Dichtung kann als Ersatzteil bei SEW-EURODRIVE bezogen werden:

Inhalt	Sachnummer
	MOVIGEAR® MGF..2 MOVIGEAR® MGF..4 MOVIGEAR® MGF..4/ET MOVIGEAR® MGF..4/XT Antriebseinheit MGF..2-DSM Antriebseinheit MGF..4-DSM Elektronikmotor DRC1.... Elektronikmotor DRC2....
1 Stück	2 821 162 6
10 Stück	2 821 163 4
50 Stück	2 821 164 2



2.2 Vorarbeiten zu Inspektions- und Wartungsarbeiten

2.2.1 Antriebseinheit MGF..-DSM

Bevor Sie mit den Inspektions- und Wartungsarbeiten am MGF..-DSM beginnen, beachten Sie folgende Hinweise:



⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigtes Anlaufen des Antriebs.

Stromschlag durch gefährliche Spannungen im Anschlusskasten.

Tod oder schwere Verletzungen.

- Vor der Abnahme des Deckels müssen Sie die MGF..-DSM-Antriebseinheiten über eine geeignete externe Abschalteinrichtung spannungsfrei schalten.
- Sichern Sie die Antriebseinheit gegen unbeabsichtigtes Zuschalten der Spannungsversorgung.
- Sichern Sie die Abtriebswelle gegen Rotation.



⚠️ WARNUNG!

Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen.

Schwere Verletzungen.

- Lassen Sie die Geräte ausreichend abkühlen, bevor Sie diese berühren.

2.2.2 Mechatronische Antriebseinheit MOVIGEAR®

Bevor Sie mit den Inspektions- und Wartungsarbeiten am MOVIGEAR® beginnen, beachten Sie folgende Hinweise:



⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigtes Anlaufen des Antriebs.

Stromschlag durch gefährliche Spannungen im Anschlusskasten. Gefährliche Spannungen können noch bis zu 5 Minuten nach Netzbuchung vorhanden sein.

Tod oder schwere Verletzungen.

- Vor der Abnahme des Elektronikdeckels müssen Sie die MOVIGEAR®-Antriebseinheiten über eine geeignete externe Abschalteinrichtung spannungsfrei schalten.
- Sichern Sie die Antriebseinheit gegen unbeabsichtigtes Zuschalten der Spannungsversorgung.
- Sichern Sie die Abtriebswelle gegen Rotation.
- Warten Sie anschließend mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Elektronikdeckel abnehmen.



⚠️ WARNUNG!

Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen.

Schwere Verletzungen.

- Lassen Sie die Geräte ausreichend abkühlen, bevor Sie diese berühren.



2.2.3 Elektronikmotor DRC

Bevor Sie mit den Inspektions- und Wartungsarbeiten am DRC beginnen, beachten Sie folgende Hinweise:



⚠️ WARNUNG!

Gefahr durch abstürzendes Hubwerk.

Tod oder schwere Verletzungen.

- Vor Beginn der Arbeiten Hubwerk sichern oder absenken (Absturzgefahr)



5 Minuten

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigtes Anlaufen des Antriebs.

Stromschlag durch gefährliche Spannungen im Anschlusskasten. Gefährliche Spannungen können noch bis zu 5 Minuten nach Netzabschaltung vorhanden sein.

Tod oder schwere Verletzungen.

- Vor der Abnahme des Elektronikdeckels müssen Sie die DRC-Antriebseinheiten über eine geeignete externe Abschalteinrichtung spannungsfrei schalten.
- Sichern Sie die Antriebseinheit gegen unbeabsichtigtes Zuschalten der Spannungsversorgung.
- Sichern Sie die Abtriebswelle gegen Rotation.
- Warten Sie anschließend mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Elektronikdeckel abnehmen.



⚠️ WARNUNG!

Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen.

Schwere Verletzungen.

- Lassen Sie die Geräte ausreichend abkühlen, bevor Sie diese berühren.



2.3 Inspektions- und Wartungsarbeiten

HINWEIS



Die folgenden Bilder zeigen den Tausch der Dichtung beispielhaft in Verbindung mit dem Elektronikmotor DRC. Die Arbeitsschritte in Verbindung mit der mechatronischen Antriebseinheit MOVIGEAR® oder der Antriebseinheit MGF..-DSM sind identisch.

2.3.1 Tausch der Dichtung zwischen Anschlusskasten und Deckel / Elektronikdeckel

ACHTUNG!

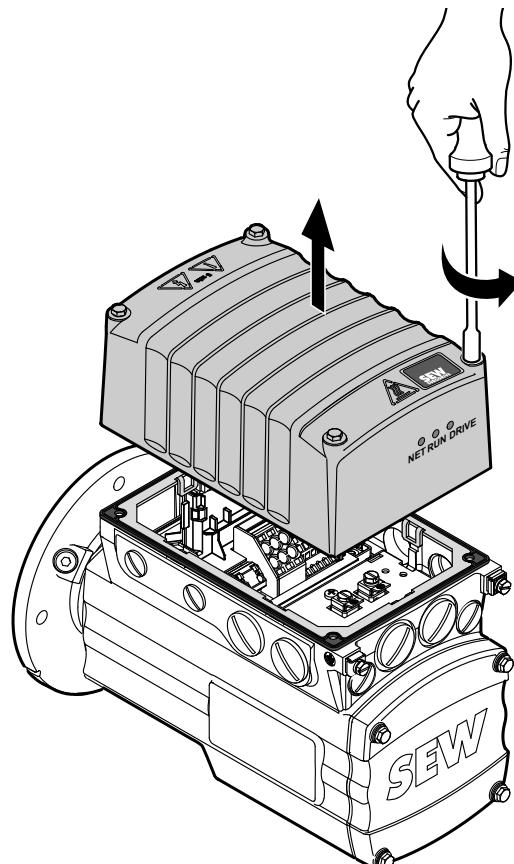


Verlust der zugesicherten Schutzart.

Mögliche Sachschäden.

- Wenn der Elektronikdeckel / Deckel vom Anschlusskasten abgenommen ist, müssen Sie diesen vor Feuchtigkeit, Staub oder Fremdkörper schützen.
- Stellen Sie sicher, dass der Elektronikdeckel / Deckel korrekt montiert wurde.

1. Beachten Sie unbedingt die Hinweise im Kapitel "Vorarbeiten zu Inspektions- und Wartungsarbeiten".
2. Lösen Sie die Schrauben vom Elektronikdeckel (MOVIGEAR® / DRC) oder Deckel (MGF..-DSM) und entfernen Sie diesen.



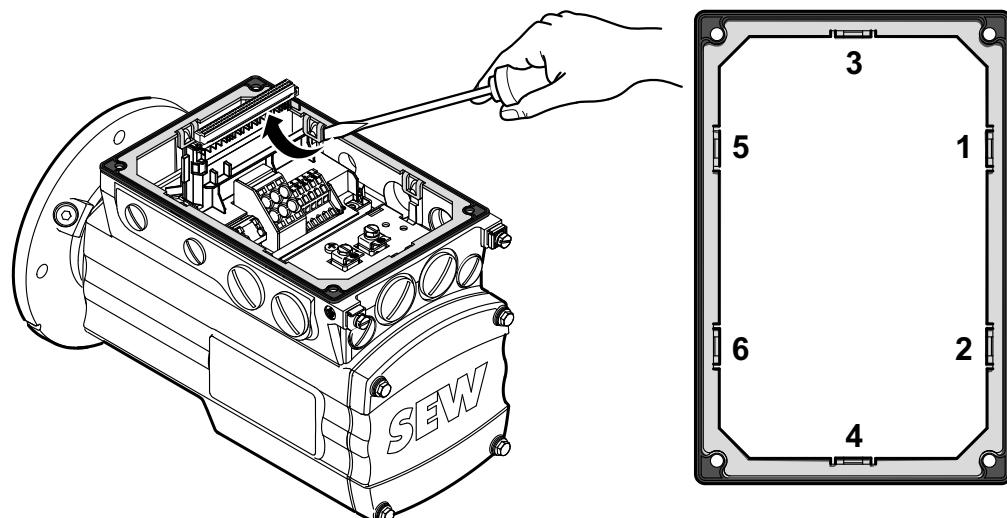
8410858891



3. ACHTUNG: Verlust der zugesicherten Schutzart.

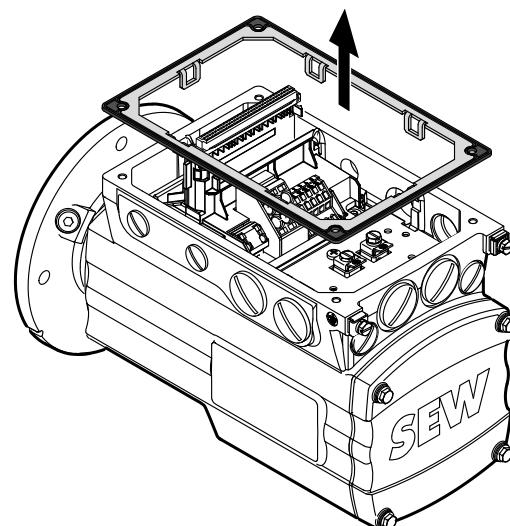
Mögliche Sachschäden.

- Stellen Sie sicher, dass beim Entfernen der Dichtung die Dichtflächen nicht beschädigt werden.
4. Lösen Sie die bisherige Dichtung, indem Sie diese von den Befestigungsnocken abheben. Die Demontage wird erleichtert, wenn Sie die Reihenfolge wie im folgenden Bild dargestellt einhalten.



8410860811

5. Entfernen Sie die bisherige Dichtung vollständig vom Anschlusskasten.



8410862731



Inspektion und Wartung

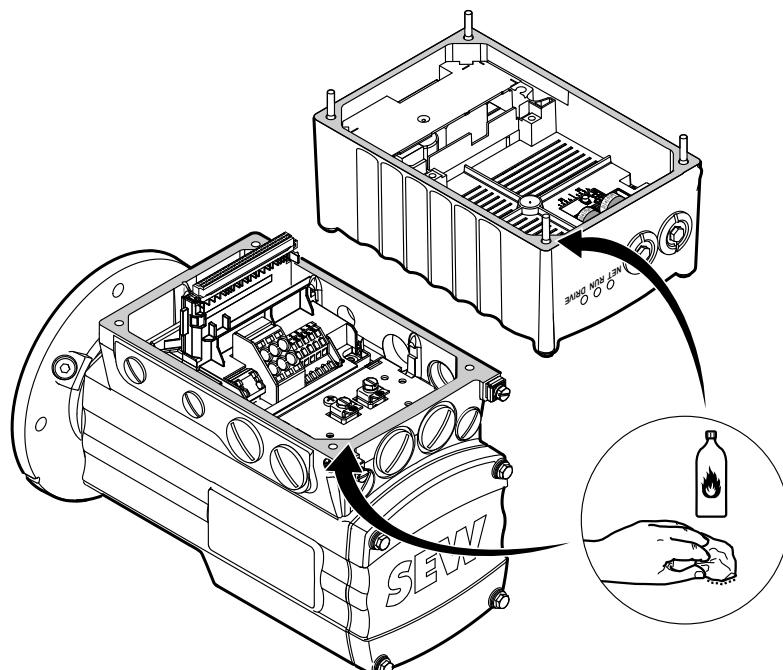
Inspektions- und Wartungsarbeiten

6. **⚠ VORSICHT:** Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten.

Schnittverletzungen.

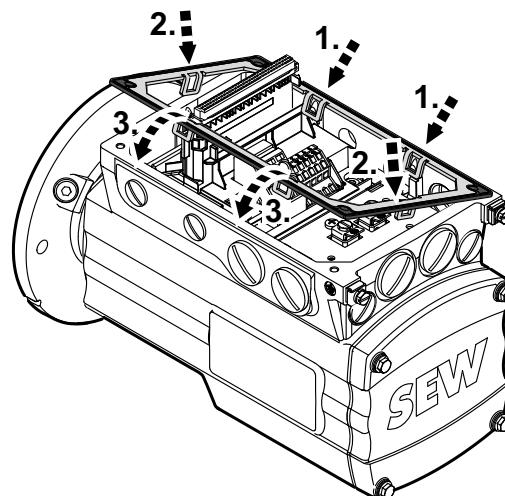
- Verwenden Sie bei der Reinigung Schutzhandschuhe.
- Lassen Sie die Arbeiten nur von geschultem Fachpersonal durchführen.

Reinigen Sie die Dichtflächen des Anschlusskastens und Elektronikdeckels sorgfältig.



8338481931

7. Setzen Sie die neue Dichtung auf den Anschlusskasten und arretieren diese mit den Befestigungsnocken. Die Montage wird erleichtert, wenn Sie die dargestellte Reihenfolge einhalten.

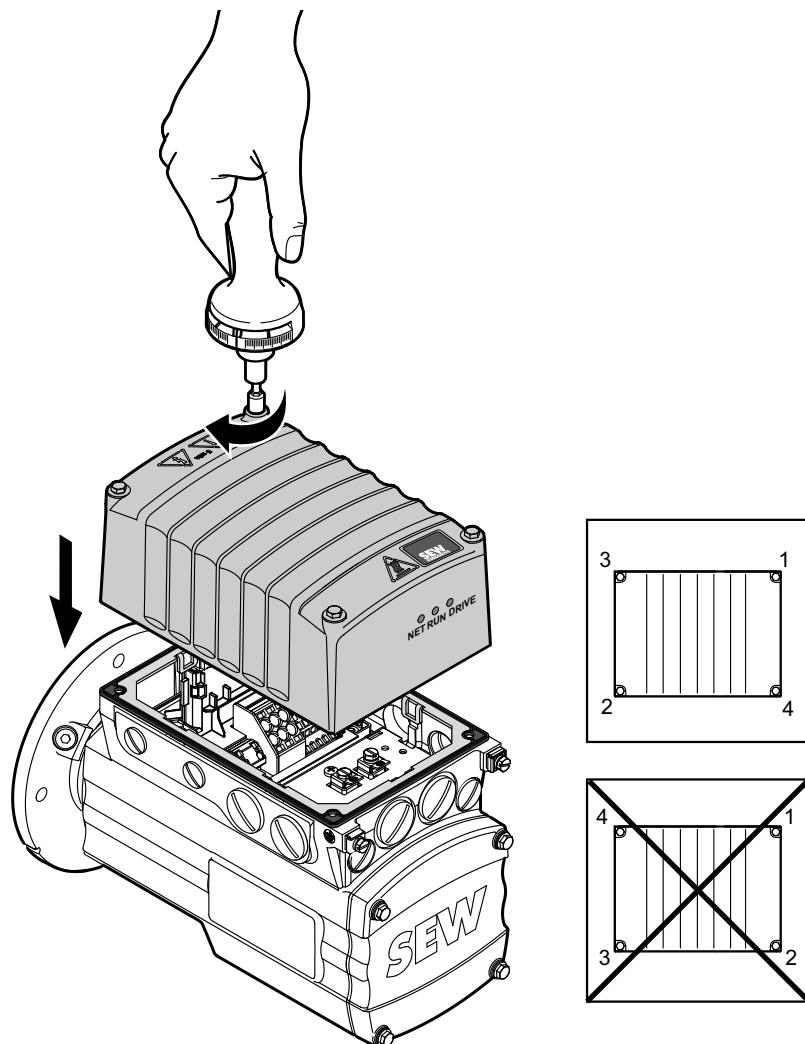


8338483851

8. Überprüfen Sie die Installation und Inbetriebnahme der Antriebseinheit anhand der entsprechend gültigen Betriebsanleitung.



9. Setzen Sie den Elektronikdeckel (MOVIGEAR® / DRC) oder Deckel (MGF..-DSM) wieder auf den Anschlusskasten auf und befestigen diesen mit dem entsprechenden Drehmoment gemäß der vorliegenden Ausführung (siehe Tabelle unten).



8410856971

MOVIGEAR®

MOVIGEAR® in Nassbereichsausführung

Beachten Sie beim Verschrauben des MOVIGEAR®-Elektronikdeckels folgende Vorgehensweise: Schrauben anlegen und über Kreuz mit einem Anzugsdrehmoment von 6,0 Nm fest anziehen

Antriebseinheit MGF..-DSM

Antriebseinheit MGF..-DSM in Nassbereichsausführung

Beachten Sie beim Verschrauben des MGF..-DSM-Deckels folgende Vorgehensweise: Schrauben anlegen und **schriftweise** über Kreuz mit einem Anzugsdrehmoment von 6,0 Nm fest anziehen.

Elektronikmotor DRC

Elektronikmotor DRC in ASEPTIC / ASEPTIC^{plus}-Ausführung

Beachten Sie beim Verschrauben des DRC-Elektronikdeckels folgende Vorgehensweise: Schrauben anlegen und über Kreuz mit einem Anzugsdrehmoment von 6,0 Nm fest anziehen



SEW-EURODRIVE
Driving the world

**SEW
EURODRIVE**

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG
P.O. Box 3023
76642 BRUCHSAL
GERMANY
Phone +49 7251 75-0
Fax +49 7251 75-1970
sew@sew-eurodrive.com
→ www.sew-eurodrive.com